

C

INTAKE FORM
MẪU ĐƠN VỀ LÝ LỊCH

APPLICANT FOR ORDERLY DEPARTURE PROGRAM:

NAME (TÊN) : TRAN CAM HUONG
Last (Tên Họ) Middle (Giữa) First (Tên gọi)

DATE, PLACE OF BIRTH : 4/9/1926 CANTHO VIETNAM
(NĂM, NƠI SINH ĐẸ) Month (Thang) Day (Ngày) Year (Năm)

SEX (NAM hay NỮ) : Male (Nam) : Female (Nữ): ☒

MARITAL STATUS : Single (Độc thân): Married (có lập gia đình): ☒
(Tình trạng gia đình):

ADDRESS IN VIETNAM : 1 HO BIEU CHANH, PHU NHUAN,
(Địa chỉ tại VN) HOCHIMINH CITY VIETNAM

POLITICAL PRISONER {Có là Tư binh tại VN hay không}: Yes (Có) ☒ No (Không):
: If yes (Nếu Có): From (Từ): 1975 To (Đến): PRESENT

PLACE OF RE-EDUCATION: HAM TAN THUAN HAI
CAMP (TRẠI TÙ)

PROFESSION (Nghề Nghiệp): RETIRED VIETNAMESE COLONEL

EDUCATION IN U.S. : Dec 1962 → Mar 1963, FORT GORDON, GEORGIA
(DU HỌC TẠI MỸ) April → June 1968, FORT BENJAMIN HARRISON, INDIANA
VN ARMY (Quân đội VN): Rank (Cấp Bậc): COLONEL

VN GOVERNMENT : Position (Chức Vụ): N/A Date (Năm):

(Trong chính phủ VN)

APPLICATION FOR O.D.P.: Yes (Có): IV Number (số hồ sơ): No (Không): ☒

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING: (Số người đi theo): 3

MAILING ADDRESS IN VN: 1 HO BIEU CHANH PHU NHUAN, HOCHIMINH
(Địa chỉ liên lạc tại VN) VIETNAM

NAME ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE : CAO BA MAI Alexandria
(Tên, Địa chỉ Thân nhân : VA, 22311
hay Người Bảo Trợ)

U.S. CITIZEN : (Có quốc tịch Hoa Kỳ): YES No (Không):

RELATIONSHIP WITH PRISONER: (Liên hệ với người ở VN): SON

NAME AND SIGNATURE : CAO BA MAI CAO BA MAI
ADDRESS OF INFORMANT
(Tên, Địa chỉ, Chữ Ký, ĐT của người điền đơn này) ALEXANDRIA VA 22311

DATE : October 11, 1984

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA): TRAN CAM HUONG
(Listed on Page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.
MAI BA TIEN	7/3/1954	SON
MAI TONG BA	3/26/1953	SON
NGUYEN THI KIM ANH	6/20/1953	DAUGHTER IN LAW

ADDITIONAL INFORMATION:

THE ORDERLY DEPARTURE PROGRAM OFFICE
AMERICAN AMEMBASSY - BOX 58 - APO SAN FRANCISCO 96346
(Questionnaire for Persons in Vietnam)

SECTION 1 : INFORMATION ABOUT YOU :

- Your name : HUONG , TRAN CAM
- Other name you have used : No
- Sex : Female ; Date of Birth : April, 9th. 1926. Country of Birth : Can-Tho VIETNAM
- Your address : 1 HO BIEU CHANH , PHU NHUAN , HO-CHI-MINH City.
- Are you married ? Yes
- Your Exit Permit number is :

SECTION 2 : INFORMATION ABOUT YOUR RELATIVES IN THE UNITED STATES :

- Name of your closest relative in the US : CAO , MAI BA
- Other name used : No
- Date of Birth : March, 1st. 1956 . Country of Birth : Saigon VIETNAM
- The US address :

Falls Church, Va. 22044, USA. Alexander Va 22044

The relationship to you is : Son

- When did your closest relative leave Vietnam ? October, 27th. 1974.

SECTION 3 : INFORMATION ABOUT RELATIVES YOU WANT TO GO WITH YOU :

List all relatives you want to go with you to the US.

- TIEN, MAI BA ; Male ; July, 3rd. 1954; Saigon; Son; No; 1 HO BIEU CHANH, PHU NHUAN
(married) HO CHI MINH City.

SECTION 4 : INFORMATION ABOUT YOUR FAMILY :

- *Important : List all your relative, living or dead, including those you put in Section 3.

NAME; SEX; DATE of BIRTH ; COUNTRY ; MARRIED ; ADDRESS

a- Your husband (dead)

TONG , MAI THANH; Male; 1926 ; Saigon; Yes; Dead in 1958

b- Your other husband

No

c- Your children (living)

+ NGA, MAI NGOC; Female; January, 23rd. 1950; Saigon; Yes; 1 HO BIEU CHANH, PHU NHUAN
HO CHI MINH City

+ BA, MAI TONG ; Male; March, 26th. 1953; Saigon; Yes; 1 HO BIEU CHANH, PHU NHUAN
HO CHI MINH City

+ TIEN, MAI BA; Male; July, 3rd. 1954; Saigon; No; 1 HO BIEU CHANH, PHU NHUAN
HO CHI MINH City

+ CAO, MAI BA; Male; March, 1st. 1956; Saigon; Yes;

FALLS CHURCH, Va. 22044, USA

d- Your Parents (Living)

+ MEO, TRAN VAN; Male; Dec., 8th. 1903; Bac Lieu; Yes; 1 HO BIEU CHANH , PHU NHUAN
HO CHI MINH City

+ HOA, TRAN THI; Female; 1904; Rach Gia; Yes; Dead in 1980

e- Your Brothers/Sisters

+ VAN, TRAN CAM; Female; 1924; Can Tho; Yes; Dead in 1968

+ CHI, TRAN CAM; Female; 1923; Can Tho; Yes; Mme HO VAN, RESIDENCE L'ANGEVINE #4
FRANCE 94470 BOISSY, St. LEGER

+ SA, TRAN CAM; Female; 1930, Can Tho; Yes; 307/14 NAM KY KHOI NGHIA; HO CHI MINH City

+ DIEN, TRAN NGOC; Male 1932; Can Tho; Yes; Still in reeducation

+ TO, TRAN CAM; Female; Female; Saigon; Yes; Dead in 1971

+ DUNG, TRAN CAM; Female; 1938; Saigon; Yes; Mme. NGUYEN VAN HAN, 20 Rue de la Michodiere
Paris 75002, France

+ HOANG, TRAN CAM; Female; Jan. 1st 1941; Saigon; Yes; 1 HO BIEU CHANH, PHU NHUAN

SECTION 7 : GOVERNMENT or MILITARY SERVICE BEFORE APRIL 30th.1975

***Important:** If you worked for the Vietnamese Government or served in the Vietnamese military complete this section. If an accompanying relative worked for the Vietnamese Government or served in the Vietnamese military has him complete this section if possible.

a- What ministry or military unit : Vietnamese women's Armed forces corps

b- Date of separation? April, 30th. 1975

Reason for separation :

c- Give the dates, places, worked, jobs, title or rank and name of superior:

1946 to 1950 ; Red Cross School at Saigon; Student of the Assistant Social

1950 to 1952 ; Social Office of Ministry of Labour; Personnel auxiliary female of the Social Service of the F.A.V.N./1st.Lt.

1952 to 1963 ; Social Office of the F.A.V.N./Ministry of Defense; Assistant-Commander of the Service Social of the F.A.V.N. / Capitaine

1963 to 1975 ; Headquarter of the General Staff of the ARVN; Director Vietnamese Women's Armed Forces Corps / Colonel; General Cao in Vien.

April, 1st 1975 retire of the ARVN; Nurse of the Orthodox Hospital (Colon) to the International Rescue Committee / until May, 1st 1976.

d- Was time spent in reeducation? Yes. Still in reeducation? Yes.

e- Any training in the US.? Yes (Complete Section 8)

***Important :** Please send copies of Personnel document; I.D. cards, training certificate, letters of commendation; jobs photographs, letters from supervisors or any other documents pertaining to employment by the Vietnamese Government, service in the Vietnamese military, showing the work relationship to americans or verifying reeducation. Do not send Original papers. Send copies only.

SECTION 8 : EDUCATION OUTSIDE VIETNAM :

a- Explain why the training or schooling was outside Vietnam? : the necessary of training of the ARVN.

b- Who paid for it ? The US. Government.

c- Give the dates, names, places and description of the training or schooling :

-Dec./1962 to March, 9th. 1963; Fort Gordon, Georgia; The Civil Affairs Officer course

-March, 9th. 1963 to August 1963; Fort Bragg, North Carolina; The Special Warfare Staff Officer Course; The Psychological Operations Officer course

-April, 28th. 1968 to June 1968; Fort Benjamin Harrison, Indiana; Personnel Resources management.

d- Was time spent in reeducation? Yes. Still in reeducation? Yes.

***Important :** Please send copies of any certificate or papers pertaining to training or schooling outside Vietnam or verifying reeducation. Do not send original papers. Send copies only.

SECTION 9 : COMMENTS AND REMARKS :

- This questionnaire is made by CAO, MAI BA; her son. She is gone to the reeducation since May 1975 and now she is still in reeducation.

- Please send all information to CAO, MAI BA ;

FALLS CHURCH, Va. 22044, USA

SECTION 10 : CERTIFICATION

I affirm that all the information on this questionnaire is true and understand that any false statement could prevent me from going to the United States.

Date

Signature of Applicant.

Current Pow

Bà Trần Cẩm Hường

DOB April 9, 1926

Đại Tá - Đoàn Nữ Quân Nhân
quân đội VNCH

Bị giam giữ 1975 tới nay

Hiện ở trại Hàm Tân

Tỉnh Thuận Hải

Sponsor

Con trai: Mai Bá Cao

Alexandria, Va 22311

H.

O.

(H)

card
10-28-84

Wanh
CS²



NATIONAL OFFICE

USCC Reference No. _____

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

ODP-IV No. _____
(If Known)

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N. W. • WASHINGTON, D. C. 20005

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

Diocese of: ARLINGTON (VA)Your Name: Mr/Ms/Mrs MAI BA CAO Phone (home) _____
(Family) (Middle) (Given) (work) _____* Your Address _____
Number Street County/City State Zip
ALEXANDRIA VIRGINIA 22311Date of Birth: MARCH 1, 1956 Place of Birth: SAIGON VIETNAMDate of Entry to U.S. 10/28/74 From (country or camp): VIETNAM

My Alien Registration Number is (If Applicable) _____

Legal Status: Parolee _____ Permanent Resident Alien _____ U.S. Citizen ☒My Naturalization Certificate Number is (If Applicable) 11014606

I am filing this Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come to the United States, under the ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (ODP). I include a copy of my _____ I-94 (both _____ I-151 (Permanent Resident Alien Card)).

Name	Sex	Date/Place of Birth	Relation to you	Address in Vietnam
TRAN, CAM HUONG	F	4/9/1926 CANTHO, VN	MOTHER	I HO BIEU CHANH, PHUNHUAN, HO CHI MINH CITY VIETNAM
MAI, BA TIEN	M	7/3/1954 SAIGON, VN	BROTHER	
MAI, TONG BA	M	3/26/1953 SAIGON, VN	BROTHER	
NGUYEN, THI KIM ANH	F	6/20/1952 MYTHO, VN	SISTER-IN-LAW	
MAI, NGOC NGA	F	1/23/1950 SAIGON, VN	SISTER	
NGUYEN, MANH VY	M	8/20/1946 THUA THIEN VN	BROTHER-IN-LAW	
NGUYEN, NGUYET QUE	F	10/28/1974 SAIGON, VN	NIECE	
NGUYEN, NGUYET HANG	F	5/2/1982 SAIGON, VN	NIECE	

I swear that the information in this statement is true to the best of my knowledge, and understand that any false statement could jeopardize my immigration status in the United States.

Cashan

Your Signature

10/12/84

Subscribed and sworn to before me this
12th day of October, 1984.[Signature]
Signature of Notary Public

My commission expires: _____

* Any change of address should be reported immediately to USCC National Office and the local USCC Diocesan Resettlement Office. My commission expires April 30, 1988.

Karen L. Carter
Notary Public USCC FORM A (revised 12/83)
District of Columbia



NATIONAL OFFICE

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N. W. • WASHINGTON, D. C. 20005

Số USCC# _____

Số ODP-Bangkok-IV# _____
(nếu biết)

Mẫu Mới - Form A

ĐƠN XIN ĐOÀN, TU GIA-ĐÌNH
(Thân Nhân Ở Việt-Nam)

Tên Người Đứng Đơn ở Hoa Kỳ: MAI BA CAO
Địa Chỉ: ALEXANDRIA VA 22311
Tuổi của Người Đứng Đơn: 28 Nơi Sinh: SAIGON VIETNAM
Ngày Người Đứng Đơn tới Hoa Kỳ: 10/28/1974
Tư dân tới: VIETNAM (Nước nào) N/A (Trại Ty-Nan/Nao)
Số "Alien Registration" (Ghi trên Mẫu I-94 hoặc Thẻ Xanh): A-
Số Chứng-Chỉ Nhập-Tích Mỹ (Nếu có): 11014606
Quy-chế Hiện-tại của Người Đứng-Đơn: ☐ Ty-nạn (Chưa có quy-chế Thương-trú-nhập)
Xin dành dấu /X/ ☐ Thường-trú-nhập (Đã có Thẻ-Xanh)

Chú-thích: Dù đã có làm đơn Mẫu I-130, ☒ Công-dân Hoa-Kỳ
cũng xin điền mẫu này và
gửi tới USCC/Washington, D.C.

Tôi làm đơn này để xin cho những thân nhân ghi tên dưới đây, hiện
còn ở tại Việt-Nam được sang Hoa Kỳ đoàn-tụ với tôi. (Tôi chấp nhận để
tên tôi dưới những người dưới đây được thông báo cho các giới hữu-trách như
Cao-Uy, Ty-Nan Liên-Hiệp-Quốc, hoặc tất cả các cơ-quan, tổ-chức các
trách chương-trình Đoàn-Tụ Gia-Đình, kể cả các giới-chức tại Việt-Nam).

XIN ĐIỀN CẢ BẢN TIẾNG ANH và THỊ THỰC CHỦ KÝ (trên bản tiếng Anh)

TÊN THÂN NHÂN TẠI VIỆT-NAM	Ngày và Nơi Sinh	Liên-Hệ Gia- Đình với Tôi	Địa-Chỉ, Kõ-Rang và Mỗi Nhất của Thân-Nh tại Việt-Nam
XIN COI BẢN TIẾNG ANH			

Người làm đơn ký tên: Cao ba mai Ngày làm đơn: 10/12/84



THE
GEORGE
WASHINGTON
UNIVERSITY

The Gelman Library / 2130 H Street, N.W. / Washington, D.C. 20052

Đã gửi diên thoại
để đưa thêm
chữ tiếp

10/10/84

Đã gửi cho 1 xấp
tài liệu đi diên
vào mail

Oct, 4-84 5 inter 122 form

Kính thưa cô Phương

Cô gửi danh trường hợp tan ^{hủy} vào list sin đoàn tu -

Cơ ^{trai} : Mai Bá Cao

Alexandria : JA 22311

H:

W:

Lên cho Mẹ

Bà Trần Cẩm Hương - APR-9-1926

Đại tá - đoàn trưởng quân nhân -

quân đội V.N Công hòa

về hưu hai tháng trước khi mất nước

APR /75

đang học tập tại trại Hàm Tân

Tỉnh Thuận Hải

từ 75 - cho tới nay -

lên kính cần từ cô

Mai Ba' Cao



TO: Mrs TRAM Phuong

Fall church, VA 22043